

ES CENTRAL DE SISTEMA AIRZONE FLEXA 4.0

Equipo electrónico configurable encargado de hacer la gestión del sistema, mediante dispositivos cableados e inalámbricos. Alimentación externa a 110 / 230 Vac. Montaje en superficie.

- Funcionalidades:
- Control y gestión del estado de los termostatos, hasta 8 zonas.
  - Salidas de alimentación para elementos motorizados.
  - Salida de relé configurable como ventilación mecánica (VMC) o caldera.
  - Gestión de pasarelas de control a equipos de climatización.
  - Comunicación con equipos de control integral de la instalación.
  - Comunicaciones con otros sistemas de control externo mediante bus de integración.

EN AIRZONE FLEXA 4.0 MAIN CONTROL BOARD

Configurable electronic board that controls the system through wired and wireless devices. Externally powered at 110 / 230 Vac. Wall mounted.

- Functionalities:
- Control and management of the thermostats (up to 8 zones).
  - Power outputs for motorized elements.
  - Relay outlet configurable as CMV (Controlled Mechanical Ventilation) or boiler.
  - Control gateway management.
  - Communication with units of integral control of the installation.
  - Communications with other external control systems through integration bus.

PT CENTRAL DE SISTEMA AIRZONE FLEXA 4.0

Equipamento eletrónico configurável responsável pela gestão do sistema, mediante dispositivos com cabos e sem fios. Alimentação externa a 110 / 230 Vac. Montagem em superfície.

- Funcionalidades:
- Controlo e gestão do estado dos termostatos, até 8 zonas.
  - Saídas de alimentação para elementos motorizados.
  - Saídas de relés configuráveis como ventilação mecânica (VMC) ou caldeira.
  - Gestão de passarelas de controlo a equipamentos de climatização.
  - Comunicação com equipamentos de controlo integral da instalação.
  - Comunicação com outros sistemas de controlo externo mediante barramento de integração.

(ES) CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS  
(EN) TECHNICAL SPECS  
(PT) CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

|                                                                                                                       |                                          |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|--|
| N L                                |                                          |  |
| V máx.                                                                                                                | 110/230 Vac                              |  |
| I máx.                                                                                                                | 250 mA                                   |  |
| Frecuencia / Frequency / Frequência                                                                                   | 60/50 Hz                                 |  |
| Consumo Stand-by / Stand-by consumption / Consumo em stand-by                                                         | 2.10 W (110 Vac)                         |  |
|                                                                                                                       | 3.12 W (230 Vac)                         |  |
| Protección sobre corriente módulo / Module over-current protection / Proteção sobrecorrente módulo                    | 250 mA                                   |  |
| AZ1 - AZ2 - AZ3 - IU - CAN                                                                                            |                                          |  |
| Cable apantallado y trenzado / Shielded twisted pair / Cabo blindado e trançado                                       | 2 x 0,22 + 2 x 0,5 mm²                   |  |
| V máx                                                                                                                 | 12 V                                     |  |
| DMI                                                                                                                   |                                          |  |
| Cable apantallado y trenzado / Shielded twisted pair / Cabo blindado e trançado                                       | 2 x 0,22 + 2 x 0,5 mm²                   |  |
| Protocolo de comunicaciones / Communications protocol / Protocolo de comunicação                                      | MODBUS RS-485                            |  |
|                                                                                                                       | Par – 19200 bps                          |  |
| P3                                                                                                                    |                                          |  |
| Frecuencia / Frequency / Frequência                                                                                   | 868.07 MHz, 869.85 MHz (AZCE8CB1MOT)     |  |
|                                                                                                                       | 869.02 MHz, 869.82 MHz (AZCE8CB4MOT)     |  |
| Potencia de radiación / Radiation power / Potência de radiação                                                        | 0 dBm                                    |  |
| Distancia máxima en espacio libre / Maximum distance in open space / Distância máxima em espaço livre                 | 40 m                                     |  |
| M1 ... M8                                                                                                             |                                          |  |
| Nº máximo de motorizaciones por salidas / Maximum number of outputs per damper / Nº máximo de motorizações por saídas | 2                                        |  |
| V max                                                                                                                 | 12 V                                     |  |
| I max                                                                                                                 | 150 mA                                   |  |
| O1 - O2                                                                                                               |                                          |  |
| V max                                                                                                                 | 250 Vac / 24 V                           |  |
| I max                                                                                                                 | 12 A                                     |  |
| AI                                                                                                                    |                                          |  |
| Entradas analógicas / Analog input / Entradas analógicas                                                              | NTC 10 kΩ a 25°C                         |  |
| Distancia máxima / Maximum distance / Distância máxima                                                                | 3 m                                      |  |
| DI1                                                                                                                   |                                          |  |
| Entrada alarma (normalmente cerrada) / Alarm input (normally close) / Entrada alarme (normalmente fechada)            |                                          |  |
| Distancia máxima / Maximum distance / Distância máxima                                                                | 10 m                                     |  |
| Temperaturas operativas / Operating temperaturas / Temperatura de operação                                            |                                          |  |
| Almacenaje / Storage / Armazenamento                                                                                  | - 20 ... 70 °C                           |  |
| Funcionamiento / Operation / Funcionamento                                                                            | 0 ... 50°C                               |  |
| Aspectos mecánicos / Mechanical aspects / Aspectos mecânicos                                                          |                                          |  |
| Grado de protección / Protection class / Grau de proteção                                                             | IP 21                                    |  |
| Peso / Weight / Peso                                                                                                  | 554 g                                    |  |
| Bluetooth                                                                                                             |                                          |  |
| Protocolo / Protocol / Protocolo                                                                                      | Bluetooth v5.0 and BLE specification     |  |
| Clase / Class / Classe                                                                                                | Class-1, class-2 and class-3 transmitter |  |



AGREE PAR L'ANRT MAROC\*  
Numéro d'afrément:  
Date d'agrément:

\*AZCE8CB4MOT

EU.BAC

|                      |                                               |
|----------------------|-----------------------------------------------|
| Type                 | Airzone AZCE8CB1MOT                           |
| Licence              | 22184*                                        |
| Application          | Variable air volume system (without h/c coil) |
| Control accuracy (K) | Heating: 0.2, Cooling: 0.3                    |
| Application          | Water Floor Heating                           |
| Control accuracy (K) | 0.40                                          |

\*AZCE8CB1MOT

FCC / ISED

(ES) Este dispositivo cumple con FCC / ISED regulatory notices.  
(EN) This device complies with FCC / ISED regulatory notices.  
(PT) Este dispositivo está em conformidade com os avisos normativos FCC / ISED.  
(FR) Ce dispositif est conforme aux avis réglementaires de la FCC / ISED de l'ISDE regulatory notices.  
(IT) Questo dispositivo è conforme alle normative regolamentari FCC / ISED.  
(DE) Dieses Gerät entspricht den FCC / ISED Bestimmungen.

A

airzonecontrol.com

Marie Curie, 21  
29590 Málaga  
Spain



FR PLATINE CENTRALE AIRZONE DU SYSTEME IBPRO8

Platine électronique configurable chargée de gérer le système au moyen d'interfaces filaires ou radio. Alimentation externe à 110 / 230 Vac. Montage en saillie.

- Fonctionnalités :
- Contrôle des thermostats, jusqu'à 8 zones.
  - Sorties d'alimentation pour éléments motorisés.
  - Sortie de relais configurable comme ventilation mécanique (VMC) ou chaudière.
  - Gestion des passerelles de communication.
  - Communication avec des équipements de contrôle intégral de l'installation.
  - Communication avec d'autres systèmes de contrôle externe au moyen du bus d'intégration.

IT SCHEDA CENTRALE AIRZONE FLEXA 4.0

Scheda elettronica configurabile incaricata di realizzare la gestione dell'intero sistema mediante periferiche e termostati cablati o radio. Alimentazione esterna 110 / 230 Vac. Montaggio in superficie.

- Funzionalità:
- Controllo e gestione dello stato dei termostati fino a 8 zone.
  - Uscite di alimentazione per elementi motorizzati.
  - Relè configurabili come Caldaia-VMC.
  - Gestione delle interfacce di comunicazione con le macchine canalizzate.
  - Comunicazione con elementi di ulteriore controllo della installazione.
  - Comunicazione con altri sistemi di controllo esterni mediante bus di integrazione.

DE SYSTEMZENTRALE AIRZONE FLEXA 4.0

Konfigurierbaren elektronikgerät für das Systemmanagement mittels Kabel- und Funkeinrichtungen. Externe Versorgung mit 110 / 230 VAC. Wandmontage.

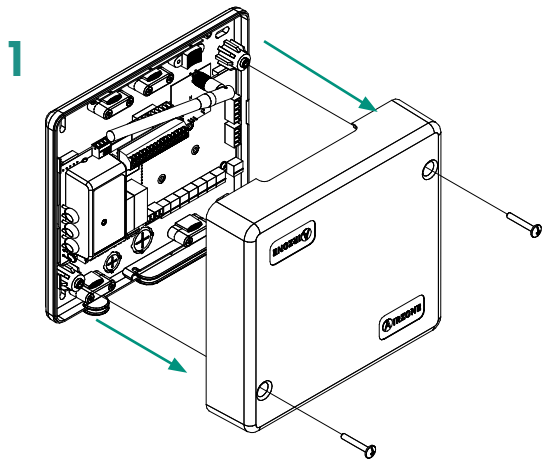
- Funktionsumfang:
- Steuerung und Management des Thermostat-Status, bis zu 8 Bereichen.
  - Versorgungsausgänge für angetriebene Elemente.
  - Relaisausgänge konfigurierbar als Rückstellsonde oder Start-Stopp des Geräts und mechanische Lüftung (VMC) oder Kessel.
  - Management der Steuerübergänge an Klimageräte.
  - Verbindung mit Gesamtsteuergeräten der Anlage.
  - Verbindungen mit anderen externen Steuersystemen mittels Integrationsbus.

(FR) CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES  
(IT) CARATTERISTICHE TECNICHE  
(DE) TECHNISCHE DATEN

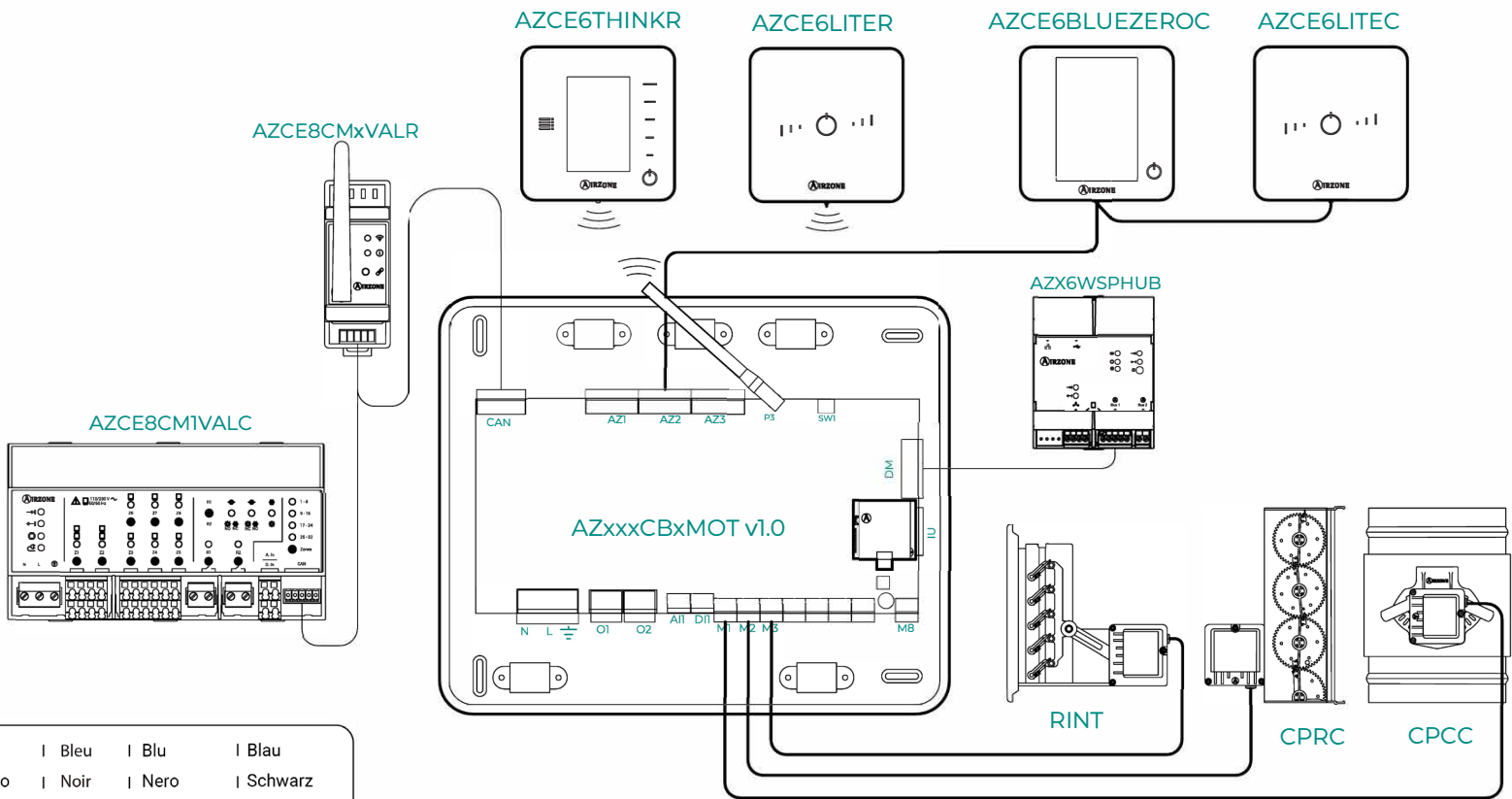
|                                                                                                                 |                                          |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|--|
| N L                        |                                          |  |
| V máx.                                                                                                          | 110/230 Vac                              |  |
| I máx.                                                                                                          | 250 mA                                   |  |
| Fréquence / Frequenza / Frequenz                                                                                | 60/50 Hz                                 |  |
| Consommation Stand-by / Consumo Stand-by / Stand-by-Leistungsaufnahme                                           | 2.10 W (110 Vac)                         |  |
|                                                                                                                 | 3.12 W (230 Vac)                         |  |
| Protection contre surtension / Protezione contro sovratensione / Überstromschutz Modul                          | 250 mA                                   |  |
| AZ1 - AZ2 - AZ3 - IU - CAN                                                                                      |                                          |  |
| Câble torsadé et blindé / Cavo schermato / Abgeschirmtes Kabel und umflochten                                   | 2 x 0,22 + 2 x 0,5 mm²                   |  |
| V máx                                                                                                           | 12 V                                     |  |
| DMI                                                                                                             |                                          |  |
| Câble torsadé et blindé / Cavo schermato / Abgeschirmtes Kabel und umflochten                                   | 2 x 0,22 + 2 x 0,5 mm²                   |  |
| Protocole de communication / Protocollo di comunicazione / Kommunikationsprotokoll                              | MODBUS RS-485                            |  |
|                                                                                                                 | Par – 19200 bps                          |  |
| P3                                                                                                              |                                          |  |
| Fréquence / Frequenza / Frequenz                                                                                | 868.07 MHz, 869.85 MHz (AZCE8CB1MOT)     |  |
|                                                                                                                 | 869.02 MHz, 869.82 MHz (AZCE8CB4MOT)     |  |
| Puissance de transmission / Potenza di trasmissione / Strahlungsleistung                                        | 0 dBm                                    |  |
| Distance maximale en champ libre / Distanza massima in spazio aperto / Max. Abstand im freien Raum              | 40 m                                     |  |
| M1 ... M8                                                                                                       |                                          |  |
| Nombre maximal de moteurs par sortie / N° massimo di motori per uscita / Max. Anzahl Antriebe pro Ausgänge      | 2                                        |  |
| V max                                                                                                           | 12 V                                     |  |
| I max                                                                                                           | 150 mA                                   |  |
| O1 - O2                                                                                                         |                                          |  |
| V max                                                                                                           | 250 Vac / 24 V                           |  |
| I max                                                                                                           | 12 A                                     |  |
| AI                                                                                                              |                                          |  |
| Entrées analogiques / Entrate analogiche / Analoge Eingänge                                                     | NTC 10 kΩ a 25°C                         |  |
| Distance maximale / Distanza massima / Max. Abstand                                                             | 3 m                                      |  |
| DI1                                                                                                             |                                          |  |
| Entrée alarme (normalement fermé) / Entrata di allarme (normalmente chiusa) / Alarmeingang (normal geschlossen) |                                          |  |
| Distance maximale / Distanza massima / Max. Abstand                                                             | 10 m                                     |  |
| Températures opérative / Temperature operative / Betriebstemperaturen                                           |                                          |  |
| De stockage / Stoccaggio / Lagerung                                                                             | - 20 ... 70 °C                           |  |
| De fonctionnement / Funzionamento / Betrieb                                                                     | 0 ... 50°C                               |  |
| Aspectos mecánicos / Mechanical aspects / Aspectos mecânicos                                                    |                                          |  |
| Degré de protection / Grado di protezione / Schutzklasse                                                        | IP 21                                    |  |
| Poids / Peso / Gewicht                                                                                          | 554 g                                    |  |
| Bluetooth                                                                                                       |                                          |  |
| Protocole / Protocollo / Protokoll                                                                              | Bluetooth v5.0 and BLE specification     |  |
| Classe / Classe / Klasse                                                                                        | Class-1, class-2 and class-3 transmitter |  |



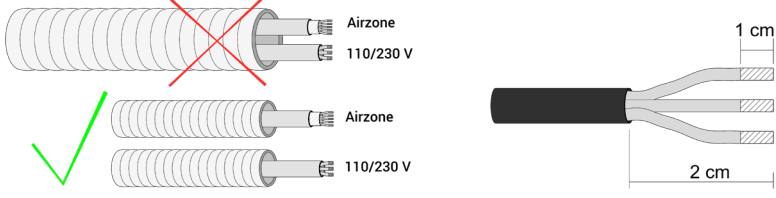
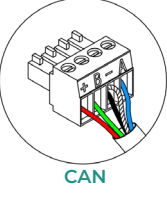
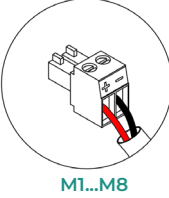
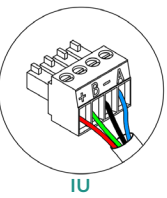
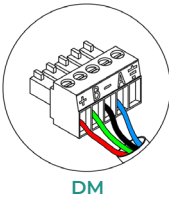
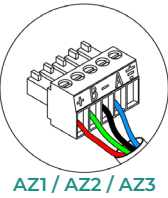
(ES) Consulte el código QR para ver el Manual de Instalación.  
(EN) Scan the QR code to view the Installation Manual.  
(PT) Escanear o código QR para visualizar o Manual de Instalação.  
(FR) Scannez le code QR pour consulter le manuel d'installation.  
(IT) Scansiona il codice QR per visualizzare il manuale di installazione.  
(DE) Scannen Sie den QR-Code, um das Installationshandbuch anzuzeigen.



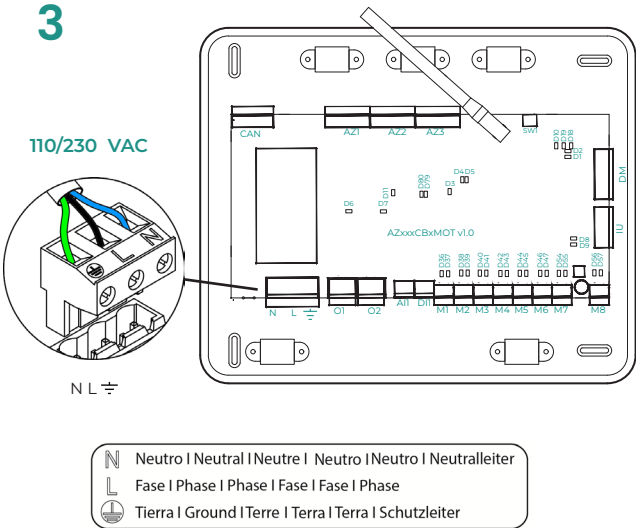
2



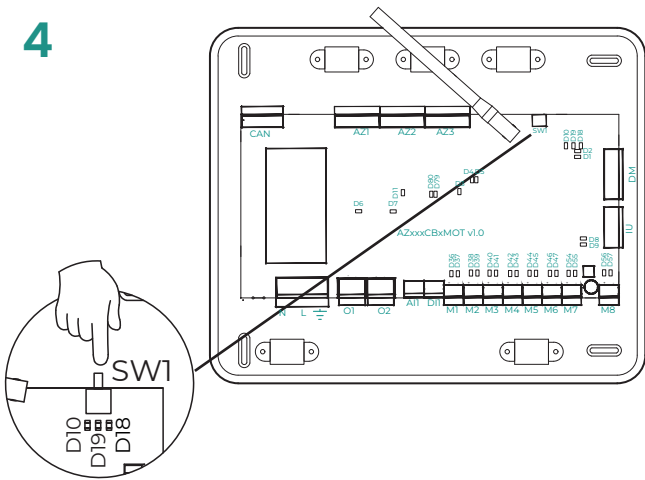
|   |       |        |          |                    |             |                       |
|---|-------|--------|----------|--------------------|-------------|-----------------------|
| A | Azul  | Blue   | Azul     | Bleu               | Blu         | Blau                  |
| - | Negro | Black  | Negro    | Noir               | Nero        | Schwarz               |
| B | Verde | Green  | Verde    | Vert               | Verde       | Grün                  |
| + | Rojo  | Red    | Vermelho | Rouge              | Rosso       | Rot                   |
| ⏏ | Malla | Shield | Malha    | Tresse de blindage | Schermatura | Schwarzer Kabelschirm |



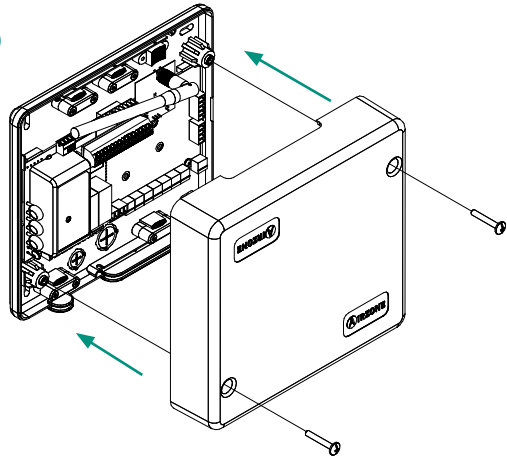
3



4



5



6

(ES) Para realizar la puesta en marcha del dispositivo y su configuración descargue:  
(EN) To start up the system and configure it, download:  
(PT) Para colocar o dispositivo em funcionamento e configurá-lo, faça o download:  
(FR) Pour effectuer la mise en service du dispositif et sa configuration, veuillez télécharger:  
(IT) Per avviare il dispositivo e la sua configurazione scaricare:  
(DE) Zur Inbetriebnahme des Geräts und Konfiguration laden Sie:



## BLUETOOTH

(ES) En caso de no disponer de webserver, puede realizar programaciones vía bluetooth.  
(EN) In case there is no webserver available, you can perform programming through Bluetooth.  
(PT) Se você não tiver um webserver disponível, pode realizar programações via Bluetooth.  
(FR) En cas d'absence de webserver disponible, vous pouvez programmer via Bluetooth.  
(IT) Se non hai un webserver disponibile, puoi effettuare la programmazione tramite Bluetooth.  
(DE) Wenn kein Webserver verfügbar ist, können Sie die Programmierung über Bluetooth durchführen.

